



***Une carrière et des hommes***  
***La Kabylie, à Voutré***  
**Conférence de Jacques Cousin**

avec la participation de  
**Mireille Perrier, comédienne**

projection du court métrage de  
**Jean-Marc Allaine**  
**« Sur la trace des mutins »**

ANIMÉE PAR FRANCK POHU DE FRÉQUENCE SILLÉ

**VENDREDI 13 & 27 JUIN 2014 à 20H30**  
**Église de Rouessé-Vassé**

En partenariat avec l'association du Patrimoine de Rouessé-Vassé

Entrée au chapeau

## Jacques Cousin



Jacques Cousin est né en 1939, à Ernée, en Mayenne. Fils d'ouvrier en chaussures, il devient instituteur public et exercera essentiellement dans des écoles rurales. Sa carrière s'est partagée entre son métier d'enseignant, de syndicaliste et de bénévole au service d'associations culturelles, comme le musée vivant de l'école publique ou l'Oribus, une revue d'histoire.

Se passionnant pour l'histoire locale, il a publié une douzaine d'ouvrages traitant du passé départemental, et 7 romans régionalistes dont l'action se déroule également en Mayenne.

Né aux frontières de la ville et de la campagne, il s'est toujours senti à la fois citadin et proche de la nature. D'un côté, il y avait l'agitation de la cité au moment des sorties d'usine de chaussures, de l'autre un monde rural, silencieux et secret, ancré dans ses coutumes ancestrales. Deux mondes contradictoires, déséquilibrés, à la fois si proches et si lointains mais avec des passerelles insoupçonnées au premier abord.

Ses livres évoquent essentiellement l'évolution de la vie ouvrière et paysanne depuis la fin du 19<sup>ème</sup> siècle jusqu'au milieu 20<sup>ème</sup> siècle, un monde humble et discret qui n'attire pas le regard au premier abord, mais qui se révèle en réalité riche de solidarité et de valeurs humaines. Il suffit de prendre son temps, de rester à l'affût, d'inspirer confiance pour en découvrir les secrets et en apprécier le charme. 30 années de recherches avant que ce petit monde accepte, petit à petit, de s'ouvrir et de vous parler à cœur ouvert.

### **Bibliographie**

*Une carrière et des hommes, la Kabylie à Voutré* (L'Oribus, 1984, J. Cousin)

*Des usines et des hommes, l'industrie de la chaussure à Ernée* (L'Oribus, 1990, J. Cousin, J. Omnès)

*Renazé, des ardoisières et des hommes* (L'Oribus, 1994, J. Cousin, P. Peltier, N. Tessier)

*Le retour de la petite Zette* (Éditions Siloë, 1996, J. Cousin) – roman

*Dictionnaire biographique des militants syndicaux enseignants en Mayenne*, (L'Oribus, 2001, J. Cousin, J. Omnès)

*La Communale* (L'Oribus, 2002, J. Cousin)

*Ernée et son canton* (Syndicat d'Initiative d'Ernée, 2003, J. Cousin, M. Gougeon)

*Évron et son canton* (L'Oribus, 2004, J. Cousin, R. Foucalt)

*Villaines-la-Juhel, communauté de communes* (Syndicat d'initiative de Villaines-la-Juhel, 2005, J. Cousin et le groupe de recherche de Villaines)

*Non à l'enfouissement des déchets nucléaires* (L'Oribus, 2006, J. Cousin, J. Renard, Centre d'étude et d'action sociale)

*Un Rital aux carrières de Voutré* (Petit Pavé, 2007)

*T'es qui, toi ?* (Petit Pavé, 2009)

*Un village pas si tranquille !* (Petit Pavé, 2011)

*C'était un village en 1950* (Editions Silvé- 1995 - J. Cousin) - Roman

*Un gamin de la rue Dutertre* (Edition du Petit Pavé - 2012 - J. Cousin) - Autobiographie

*Le gouvernement de Vichy et l'école primaire publique - exemples mayennais* (L'Oribus 2011 - J. Cousin)

*L'arrêté municipal* (Editions Silvé- 1998 - J. Cousin) - Roman

---

## Mireille Perrier



« *Boy Meets Girl* » ou « *Un monde sans pitié* » lui doivent une bonne partie de leur charme ; sa filmographie convoque Leos Carax, Eric Rochant, Philippe Garrel, Claire Denis, Lætitia Masson mais aussi l'israélien Amos Gitaï et récemment l'allemande Angela Schanelec.

La carrière de Mireille Perrier parcourt depuis une trentaine d'années, le meilleur du cinéma d'auteur.

Mireille Perrier, née à Blois, étudie l'art dramatique au sein de la compagnie du Hasard de N. Peskine puis à l'École de Chaillot auprès d'Antoine Vitez.

Elle rencontre Leos Carax qui lui donne le rôle principal de « *Boy Meets Girl* » (1984), puis fait une apparition dans « *Mauvais sang* » en 1986.

Fidélité aussi à Philippe Garrel pour « *Elle a passé tant d'heures sous les sunlights...* » (1985, avec Jacques Bonnaffé, Anne Wiazemsky, Lou Castel) suivi de « *J'entends plus la guitare* » (1991).

Après le rôle de France dans « *Chocolat* » de Claire Denis (1987), elle rencontre le succès avec « *Un monde sans pitié* » (1989), premier film d'Eric Rochant qui lui vaut une nomination au César du Meilleur Espoir Féminin.

Suit une escapade chez Jacques Deray avec « *Netchaïev est de retour* » ; elle obtient, en 1991, le Prix Joseph-Plateau, César belge de la meilleure actrice, pour sa prestation dans « *Toto le Héros* » de Jaco van Dormael.

Alors que la reconnaissance du public est à sa portée, Mireille Perrier choisit de travailler avec des cinéastes en devenir comme Jean-Philippe Toussaint, « *La Sévillane* » en 1998, « *La Patinoire* », Laetitia Masson, en 1998, « *A vendre* », et Sophie Tatischeff « *Le Comptoir* ». Seule exception au cinéma d'auteur : Claude Lelouch, dans le « *Genre humain* ».

Depuis, sa palette s'est élargie : contrôleuse nomade pour Marc Recha « *Les Mains vides* », en 2003, lectrice dans les « *Fragments sur la grâce* » (2006) de Vincent Dieutre, elle fait partie de l'aventure « *Des Indes à la planète Mars* » (2007) puis « *A l'Est de moi* » du réalisateur Tchèque Bojena Horackova. Judith Godrèche la choisit pour un des rôles principaux de « *Toutes les filles pleurent* » puis Angela Schanelec dans « *Orly* » en 2010.

Femme de théâtre avant d'être actrice avec une cinquantaine de films en 30 ans de carrière, Mireille Perrier a construit sa filmographie dans une perspective artistique, choisissant des réalisateurs dont les univers la touchent.

Aujourd'hui, on la remarque sur la scène théâtrale, interprétant "*La Guerre des Juifs*" de Flavius Josèphe, Yasmina Reza ou Patrick Chamoiseau et mettant en scène un spectacle sur la journaliste russe assassinée Anna Politkovskaïa "*Non rééductible*". En 2013, elle met en scène et interprète « *J'habite une blessure sacrée* » ; inspiré d'un essai du sociologue Jean Ziegler "*La Haine de l'Occident*". En 2014, elle interprète "*Jeu et théorie du Duende*" adapté d'un texte de Federico Garcia Lorca au Théâtre des Déchargeurs à Paris.

---

## Jean-Marc Allaine



Né le 06 février 1956, à Tennie (Sarthe), Jean-Marc Allaine est le deuxième de quatre enfants. Son père est technicien dans l'industrie et sa mère, institutrice.

Il fait une formation de technicien en prothèse dentaire et pratique ce métier pendant une dizaine d'années. En parallèle, il s'inscrit dans un club de cinéma amateur, participe à la réalisation de nombreux films jusqu'au jour où il décide d'en faire son métier.

Il est engagé comme assistant réalisateur sur les longs métrages « Rouget le Braconnier » de Gilles Cousin, « Divine enfant » de Jean-Pierre Mocky, « Le bicard » de Michel Bodin.

Il devient réalisateur sur de nombreux films institutionnels et cameraman sur des captations nationales et internationales pour la télévision.

Il réalise une série de documentaires pour des télévisions locales, puis des courts-métrages : « Le casse du siècle » ou « Sur la trace des mutins » court-métrage docu-fiction sur l'histoire d'une carrière qui a utilisé 150 soldats français condamnés aux travaux forcés de 1917 à 1919.

Ce film fut sélectionné pour le festival des Œillades (Albi), le festival Européen « Mamers en Mars », le festival de Clermont-Ferrand, retenu pour "Almanach of the First World War", piloté par Andrzej Zulawski et un institut de Wrocław.

Le projet est destiné à un panel de télévisions internationales. Film atypique, « Sur la trace des mutins » a été produit pour promouvoir un long-métrage qui sera réalisé sur la même forme (Histoire authentique d'un engagé volontaire pendant la première guerre mondiale).





## LE COURT MÉTRAGE

Après quelque 150 productions cinématographiques, le réalisateur Jean-Marc Allaine a réalisé une fiction d'un nouveau genre. Elle devrait permettre d'imaginer le quotidien, jusqu'ici très peu documenté, des travailleurs au sein des carrières de la Kabylie, situées à Voutré.

« *Les carrières de la Kabylie sont connues dans la région, leur histoire beaucoup moins* », constate le cinéaste Jean-Marc Allaine à propos d'un site exploité depuis 1858 sur le versant sud de la chaîne des Coëvrons et dont les roches volcaniques sont toujours extraites aujourd'hui. Le réalisateur Sarthois a passé quatre années de son enfance à quelques kilomètres des carrières de la Kabylie, baptisées ainsi par un propriétaire soucieux de s'attirer les faveurs du gouvernement et des marchés d'alors.

Adulte, il cherche à s'informer sur l'histoire du site et des hommes qui y travaillent. « *Mais les directions ne conservaient aucune trace des employés de l'époque, pourtant au nombre de 500 et de 17 nationalités différentes.* » Voilà un an, le réalisateur choisit de remédier à cette anomalie de l'histoire locale avec une fiction documentaire intitulée Kabylie, à la force du poignet.

### Pratique innovante

Jean-Marc Allaine trouve d'abord un allié précieux en Jacques Cousin, auteur de recherches sur le sujet depuis trente ans et familier des archives communales. Jean-Marc déniche vidéos, peintures et autres cartes postales lui permettant de définir le cadre visuel de l'époque. L'histoire qu'il met au point est celle d'un écrivain entamant des recherches sur les carrières. Elle est régie par deux critères : les personnages et tout élément ayant disparu avec le temps seront créés de toutes pièces, notamment grâce aux techniques d'animation. A contrario, les éléments toujours présents apparaîtront sous leur forme réelle et actuelle. « *C'est comme si le monde se figeait pour permettre à l'enquêteur d'observer. Cette pratique innovante peut permettre de s'intéresser à des histoires avec très peu d'archives, sur lesquelles les réalisateurs n'osent habituellement se pencher* »

### Focus sur l'humain

Jean-Marc Allaine avait déjà réalisé une série de documentaires sur des Sarthois qui, comme lui, étaient d'anciens citadins convertis aux parties de campagne. Si le cadre temporel diffère cette fois, la base de la démarche demeure avec ce nouveau coup de projecteur sur l'humain. « *Je m'intéresse à la main d'œuvre qui a fait de la Kabylie la plus grande carrière éruptive de France. Ce sont ces travailleurs qui ont permis l'amélioration de la condition ouvrière, terrifiante à l'époque* ». La démarche a séduit Atmosphères Production, une branche de l'association Mayennaise Atmosphères53 – organisatrice du festival Reflets du cinéma. Jean-Marc Allaine a travaillé à la conception d'un extrait qui sera soumis au CNC (Centre national du cinéma et de l'image animée) avant que ne voie le jour, le film de 52 minutes. Avec une subvention de 7000 €, la fiction documentaire est l'un des 53 projets cinématographiques soutenus en 2011 par la Région des Pays de la Loire.

L'action régionale en Pays de la Loire / [www.fildesterritoires.fr](http://www.fildesterritoires.fr)

« **SUR LA TRACE DES MUTINS** » de Jean-Marc Allaine

*Synopsis*

« Jacques, écrivain, rédige un ouvrage sur l'histoire de la Kabylie, carrière de pierre en Mayenne, ouverte en 1858 sous Napoléon III pour les besoins de la grande transformation de Paris par le baron Haussmann. Cette carrière a connu bien des péripéties, dont celle d'utiliser, en 1917, 150 mutins de l'armée française condamnés aux travaux forcés. Jacques a le plus grand mal à trouver des renseignements sur ces mutins »

*Thématique du film* : mutins de la guerre 14-18 condamnés aux travaux forcés dans la carrière de Voutré en Mayenne.

Nationalité du film : France

Année de production : 2013

Durée : 15 min

Langue de la version originale : Français

**1. Données techniques**

Supports de projection : DCP

Cadre : 2.35 scope

Couleur / N&B : Couleur

**2. Fiche artistique**

Réalisation : Jean-Marc ALLAINE

Son : Vincent MOISY

Scénario : Jacques COUSIN et Jean-Marc ALLAINE

Montage : Jean-Marc ALLAINE

Image : Jean-François GRELE & Charles BOMMER

Musique : Guillaume TRISTANT

Le film, conçu comme un teaser en vue d'un long métrage sur l'histoire des carrières de Voutré, a bénéficié d'une aide au développement de la Région des Pays de la Loire.

**3. Contacts**

Société de production/ distribution : Atmosphères Production

12 rue Guimond des Riveries 53100 Mayenne

E-mail : [association@atmospheresproduction.org](mailto:association@atmospheresproduction.org)

Personne à contacter pour la copie et les droits : Réalisateur / Producteur

Nom du contact : Antoine Glémain, (0607910285)

---

## L'ASSOCIATION EN BONNE COMPAGNIE

L'association En Bonne Compagnie travaille, depuis 2002, au développement culturel en milieu rural avec le soutien du Conseil Général de la Sarthe (Réseau Patrimoine Vivant), des villes de Sillé le Guillaume et Rouez en Champagne.

Elle a pour mission, la mise en valeur du patrimoine local par des actions d'animation (spectacles vivants et expositions), principalement au château de Sillé et à l'Abbaye de Champagne à Rouez. En 2014, sa programmation s'ouvre à d'autres espaces patrimoniaux.

En Bonne Compagnie s'engage, depuis sa création, pour une culture populaire, dans le respect du programme d'*aide aux projets de valorisation du Patrimoine* du Conseil Général de la Sarthe, dont l'objectif est d'encourager l'accès à la Culture pour tous.

Dans cette volonté de rencontrer le plus large public possible, elle propose des animations souvent gratuites ou à prix d'entrée accessibles au plus grand nombre, des tarifs réduits (étudiants, chômeurs) et souvent la gratuité pour les moins de 12 ans.

L'association compte, aujourd'hui, 16 membres actifs, dans une tranche d'âge de 30 à 80 ans ; elle favorise les partenariats avec d'autres associations locales.

De 2008 à 2010 : action auprès des 800 élèves des écoles maternelles et élémentaires du canton de Sillé par la programmation de spectacles ciblés très jeune public (Écoles Maternelles) et Jeune Public (Écoles Élémentaires).

Accueil des élèves à l'Abbaye de Champagne et Cinéma de Sillé sur 5 journées de programmation. En partenariat avec l'association des Enseignants du canton de Sillé.

Sa programmation est ouverte à tous les genres et tous les publics dans l'objectif de permettre la découverte de la production artistique sous toutes ses formes :

- Musique et gastronomie du Monde : soirée thématique Abbaye de Champagne (Afrique, Chili, Irlande,...)
- Concerts Musique classique
- Théâtre jeune public et adultes (Cie Tetrofort, Cie Utopium...)
- Contes, (O. Hédin, Cie Contes Arabes,...)
- Conférence à thème : Histoire (L. Maillet Historien), Histoire de l'Art (Mme Payeur, Historienne de l'Art), Voyage et découverte (MC Bourdais, guide en Argentine)  
En 2012, **conférence exceptionnelle de M. Albert Jacquard** à Sillé le Guillaume
- Expositions : peinture, sculptures, photographies, art contemporain
- Danses contemporaines (Cie Robin Juteau,...)

Convivialité et partage sont ces éléments fondateurs et caractérisent son état d'esprit, son nom, en est d'ailleurs l'écho.

Présidente, M-C Amberny-Supera

Vice-Président, Jean-Marc Allaine

Secrétaire, Gwenaëlle Melendo

Trésorier, Samuel Desnoes

---

## **PROGRAMME**

### **20h30**

Introduction à la conférence par la lecture de « La légende de la Pierre des 13 églises » par Mireille Perrier.

Conférence de J. Cousin « *Une carrière et des hommes, La Kabylie, à Voutré* ». La conférence portera sur la période historique de 1858 à 1918 (1er volet) et sera ponctuée de lectures de textes et lettres de l'époque, par Mireille Perrier.

Animée par Franck Pohu de Fréquence Sillé.

### **21h45**

Projection du court métrage de Jean Marc Allaine « Sur la trace des mutins ».

### **22h00**

Dédicace de livres par Jacques Cousin.

### ***La conférence sera retransmise sur Fréquence Sillé 97.9 FM***

Née en 1991, **Fréquence-Sillé** est une radio associative non commerciale émettant dans un rayon de 30 km autour de Sillé, sur la fréquence 97.9 FM.

Radio locale, elle est vouée à la communication sociale de proximité au service du territoire et de ses habitants.

Structure culturelle et de communication en milieu rural, elle soutient des initiatives pour le développement local et le rayonnement de sa région.

Installée au cœur de la Cité Scolaire Paul Scarron, elle s'appuie sur la richesse supplémentaire que lui confère son statut de radio en milieu scolaire. En offrant aux élèves, la possibilité de devenir acteurs d'un authentique média, elle contribue au développement de leur personnalité, à leur réussite scolaire et à leur engagement citoyen.

C'est un site d'expérimentation et de productions de haut niveau, réalisées dans l'atelier artistique et saluées par des festivals, un site reconnu "Pôle d'excellence et de ressource autour de la Parole" par la Région.

Elle est devenue une référence internationale sur la question "Radio et Education". En 2001, elle a organisé à Sillé, un colloque international sur ce thème, réunissant 100 spécialistes de 20 pays, sous la direction Eric Lucas, son Président.

---





Membre du Réseau "Patrimoine Vivant", CG72  
72140 Sillé le Guillaume

02 43 29 72 27 / 06 83 19 74 12

[courrier@en-bonne-compagnie.fr](mailto:courrier@en-bonne-compagnie.fr)  
[www.en-bonne-compagnie.fr](http://www.en-bonne-compagnie.fr)

## **Nos partenaires**

### ***Association du Patrimoine de Rouessé-Vassé***

**Fréquence Sillé**  
72140 Sillé le Guillaume  
site internet : [www.frequence-sille.org](http://www.frequence-sille.org)

**Jean Marc Allaine, Réalisateur**  
site internet : [www.jm-allaine.fr](http://www.jm-allaine.fr)

**Commune de Rouessé-Vassé**  
site internet : [www.rouesse-vasse.fr](http://www.rouesse-vasse.fr)

**Commune de Voutré**  
site internet : [voutre.mon.village.free.fr](http://voutre.mon.village.free.fr)

***Remerciement à la paroisse de Sillé le Guillaume***